INTERNATIONAL STANDARD

IEC 60335-2-34

2002

AMENDMENT 1 2004-12



© IEC 2004 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия PRICE CODE

For price, see current catalogue

D

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 61C: Household appliances for refrigeration, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61C/283A/FDIS	61C/298/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

19 Abnormal operation

19.101

Replace the second paragraph (beginning "Motor-compressors with a manually reset ...") with the following:

For **motor-compressors** with a **non-self-resetting thermal motor-compressor protection system**, the **motor-compressor** is operated until a sufficient number of operations have been made to ensure that continuous automatic recycling does not occur. The number of operations should, however, not be less than three and should be performed as rapidly as possible with a minimum delay of 6 s.

A longer off time is permitted if a delay feature longer than 6 s is part of the **protection** system or control system.

All electromechnical components of the **protection system** shall be tested individually for 50 operations in total with the **motor-compressor** or with a load corresponding to the actual **motor-compressor** or a higher load.

60335-2-34 Amend. 1 © IEC:2004(E) - 3 -

Insert, after the third paragraph, the following new paragraph:

Motor-compressors without a **motor-compressor protection system** and only protected by the impedance of the windings, are connected in the circuit shown in Figure 101 and supplied with rated voltage. If a **motor-compressor** is designed for more than one rated voltage it is tested at the highest voltage.

Insert, at the end of subclause 19.101, after Note 4, the following new paragraphs:

For motor-compressors where the design of the protection system or control system is such that the windings are de-energized permanently, the motor-compressor and motorcompressor protection system (if any), together with all their associated components which operate under locked-rotor conditions, are re-energized. This procedure is repeated as rapidly as possible until 10 operations have been performed, with a minimum off time of 6 s. A longer off time is permitted if a delay feature longer than 6 s is part of the protection system or control system.

If the **motor-compressor** is designed for more than one rated voltage the test is performed at all rated voltages.

If the **motor-compressor** is designed for a voltage range the test is performed at the upper and lower voltage limit.

Motor-compressors without a **motor-compressor protection system** are left energized as described above for 15 days. The housing temperature is recorded on the 12th and 15th days. If, during these three days the temperature has not increased by more than 5 K the test can be terminated.

19.102

In the first paragraph, on the first line, replace "manual reset" with "non-self resetting"

ps://standar**19.103** ai/catalog

In the first paragraph, second dash item, replace "manual reset" with "non-self resetting"

Add at the end of the first paragraph the following 3rd indent:

- for motor-compressors without a motor-compressor protection system for 3 h.

19.105

In the fourth paragraph, second dash item, replace "manually reset" with "non-self resetting"

22 Construction

Table 101 – High side test pressures

In the column "Refrigerant", on the third row, replace the formula "CHCl₂ F_2 ", for R-22, with "CHClF₂